

**ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM LIRIK LAGU
*BOYGROUP A.C.E***

***CODE-SWITCHING AND CODE-MIXING IN BOYGROUP A.C.E
SONG LYRICS***

SKRIPSI

**Diajukan sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana
Linguistik (S. Li)**



BELLATRIX GRACE

NIM 183112200750078

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS NASIONAL
2022**

PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 29 Juli 2022 untuk diujikan.

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

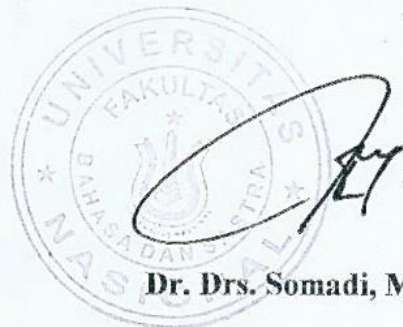
Pembimbing



Mengetahui,

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

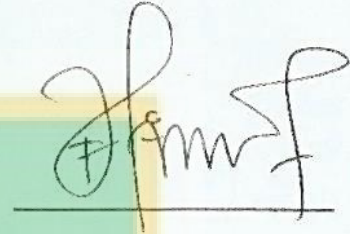
Dekan

PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 22 Agustus 2022

Fitri Meutia, S.S, M.A

Ketua/Penguji



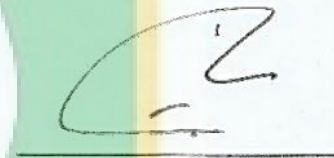
Dra. Rurani Adinda, M.Ed

Sekretaris/Penguji



Fahdi Sachiya, S.S, M.A.

Pembimbing/Penguji

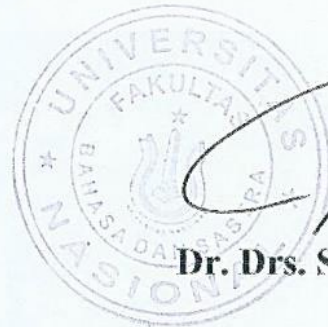


Disahkan pada tanggal 9 September 2022



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan

PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Bellatrix Grace
Nomor Induk Mahasiswa : 183112200750078
Program Studi : Bahasa Korea
Tempat & Tgl. Lahir : Jakarta, 13 April 2000
Alamat : Jl. Mahoni Blok A Gg. V No.43, Jakarta Utara, 14260

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM LIRIK LAGU *BOYGROUP* A.C.E

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, 9 September 2022

Yang membuat pernyataan,



Bellatrix Grace

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa atas segala rahmat dan kasih karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul "Alih Kode dan Campur Kode dalam Lirik Lagu *Boygrouop A.C.E*" salah satu syarat guna memperoleh gelar Sarjana Linguistik pada Universitas Nasional. Dalam menyusun skripsi ini penulis tentu banyak menemui kesulitan dan hambatan, akan tetapi berkat bantuan, bimbingan, saran, serta nasehat dari berbagai pihak penulis dapat menyelesaikan skripsi ini sesuai dengan waktu yang telah ditentukan. Pada kesempatan ini penulis ingin mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya terutama kepada:

1. Bapak Dr. Drs. Somadi, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S. M.A. selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional dan selaku Dosen Pembimbing dalam penulisan skripsi ini yang telah memberikan ilmu, bimbingan, saran, kesabaran dan motivasi yang diberikan kepada penulis.
3. Seluruh Dosen Bahasa Korea Universitas Nasional: Bapak Heri Suheri, S.S., M.M., Bapak Zaini, S.Sos., M.A., Ibu Fitri Meutia, S.S., M.A., Ibu Jung Shua, Ibu Ko Yoo Kyeong, Ibu Kurnia Rachmawati, S.S., M.A., Ibu Dra. Ndaru Catur Rini, M.I.Kom., Ibu Dra. Rurani Adinda, M.Ed., dan Ibu Yayah Cheryah, S.E., M.A. Penulis mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya atas segala ilmu, pengajaran, serta bimbingan yang telah diberikan selama ini.
4. Ibu Ko Yoo Kyeong, M.A. yang telah membantu dalam penyusunan abstrak berbahasa Korea.

5. Mama, Papa, dan Adik yang telah memberi dukungan materi maupun spiritual, serta Kakek dan juga Nenek yang senantiasa memberi dukungan dan semangat.
6. Asyera, Medy, dan Pewe dan Salsa yang selalu menghibur, memberi dukungan dan juga motivasi kepada penulis.
7. Salma, Aran, Arin, Irene, beserta dengan semua rekan dan teman-teman Program Studi Bahasa Korea angkatan 2018 lainnya yang selama masa-masa kuliah ini telah menemani penulis.
8. Kang Yuchan, Park Junhee, Lee Donghun, Kim Sehyoon, dan Kim Byeongkwan selaku anggota A.C.E yang karyanya penulis gunakan untuk penelitian skripsi ini sekaligus telah memberi semangat kepada penulis melalui karya-karya mereka di kala penulis sedang merasa lelah.

Dengan ini penulis menyampaikan rasa terima kasih kepada mereka atas segala bantuan serta dukungan dalam penulisan skripsi ini. Penulis menyadari bahwa penelitian ini masih amat jauh dari kata sempurna seperti apa yang diharapkan. Oleh karena itu, dengan segala kerendahan hati penulis mengharapkan segala kritik dan juga saran agar penelitian ini akan jauh lebih sempurna.

Jakarta, 9 September 2022

Bellatrix Grace

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL SAMPUL	
HALAMAN JUDUL DALAM	
PERSETUJUAN	Error! Bookmark not defined.
PENGESAHAN.....	i
PERNYATAAN.....	iii
KATA PENGANTAR.....	iv
DAFTAR ISI.....	vi
ABSTRAK	viii
ABSTRACT	ix
초록.....	x
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Perumusan Masalah.....	10
1.3 Tujuan Penelitian.....	11
1.4 Manfaat Penelitian.....	11
1.5 Metode Penelitian.....	12
1.6 Sumber Penelitian.....	13
1.7 Sistematika Penyajian.....	13
BAB II KERANGKA TEORI.....	2
2.1 Pendahuluan.....	2
2.2 Tinjauan Pustaka.....	2
2.3 Landasan Teori.....	17
2.3.1 Sociolinguistik.....	17
2.3.2 Bilingualisme.....	19
2.3.3 Alih Kode.....	20
2.3.4 Campur Kode.....	26
2.4 Keaslian Penelitian.....	31
BAB III ANALISIS DAN PEMBAHASAN.....	35
3.1 Pendahuluan.....	35
3.2 Analisis.....	36
3.3 Pembahasan.....	37
3.3.1 Alih Kode dalam Lirik Lagu A.C.E.....	37
3.3.2 Campur Kode dalam Lirik Lagu A.C.E.....	45

3.4 Hasil Analisis	53
3.4.1 Hasil Analisis Alih Kode Dalam Lirik Lagu A.C.E.....	53
3.4.2 Hasil Analisis Campur Kode Dalam Lirik Lagu A.C.E.....	55
BAB IV	56
KESIMPULAN	56
4.1 Kesimpulan	56
4.2 Saran	57
DAFTAR PUSTAKA.....	58
LAMPIRAN.....	60
RIWAYAT HIDUP PENULIS.....	70



ABSTRAK

Alih kode dan campur kode adalah bagian dari kajian ilmu linguistik dalam bidang sosiolinguistik. Alih kode dan campur kode sangat sering digunakan dalam kehidupan sehari-hari seperti pada saat berbicara dan juga sering digunakan dalam penulisan lirik lagu. Penelitian ini menggunakan pendekatan sosiolinguistik dengan kajian alih kode dan campur kode untuk menjelaskan bentuk alih kode dan campur kode yang terdapat dalam lirik lagu karya A.C.E. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menjelaskan jenis dan penyebab alih kode dan campur kode dalam lirik lagu A.C.E. Penelitian ini menggunakan metode penelitian kualitatif yang dilakukan dengan menggunakan metode simak dan padan intralingual. Data yang digunakan dalam penelitian ini yaitu lirik dari lagu-lagu karya A.C.E yang mengandung unsur alih kode dan campur kode. Penelitian ini menggunakan teori alih kode dan campur kode oleh Charlotte Hoffman. Hasil dari penelitian ini yakni dalam 10 data lirik lagu karya A.C.E ditemukan 7 data alih kode berjenis *inter-sentential* dan 8 campur kode berjenis *intra-sentential* yang berwujud klausa sebanyak 6 buah, frasa sebanyak 1 buah, dan kata sebanyak 1 buah.

Kata kunci: Sosiolinguistik, Alih Kode, Campur Kode, Lirik Lagu



ABSTRACT

Code-switching and code-mixing are part of the study of linguistics in the field of sociolinguistics. Code-switching and code-mixing are very often used in daily life such as when speaking and are also often used in writing song lyrics. This study uses a sociolinguistic approach with the study of code-switching and code-mixing to explain the forms of code-switching and code-mixing contained in the lyrics of songs by A.C.E. The purpose of this study is to explain the types and causes of code-switching and code-mixing in the lyrics of songs by A.C.E. This study used a qualitative research method which was carried out using the listening method and intralingual equivalent. The data used in this study are the lyrics of A.C.E's songs which contain elements of code-switching and code-mixing. This study uses the classification theory of code-switching and code-mixing by Charlotte Hoffman. The results of this study are: in 10 data of song lyrics by A.C.E, 7 inter-sentential code-switching data and 8 intra-sentential code-mixing were found in the form of 6 clauses, 1 phrase, and 1 word.

Keywords: *Sociolinguistic, Code-Switching, Code-Mixing, Song Lyric*



초록

코드 스위칭과 코드 믹싱은 언어학 연구 중 사회언어학 분야에 대한 연구의 일부이다. 코드 스위칭과 코드 믹싱은 말하기와 같은 일상 생활에서 매우 자주 사용되며 노래 가사를 만들 때도 자주 사용된다. 본 연구는 A.C.E의 노래 가사에 포함된 코드 스위칭 및 코드 믹싱의 형태를 설명하기 위해 이에 대한 연구와 함께 사회 언어학적 접근 방식을 사용한다. 본 연구의 목적은 A.C.E의 노래 가사에서 코드 스위칭과 코드 믹싱의 유형과 원인을 설명하는 것이다. 본 연구에서 사용한 연구 방법은 질적 연구 방법으로 듣기와 언어 내등가물을 사용하며 연구를 진행하였다. 본 연구에 사용된 자료는 코드 스위칭 및 코드 믹싱 요소가 포함된 A.C.E의 노래 가사이다. 이 연구는 Charlotte Hoffman의 코드 스위칭과 코드 믹싱 분류 이론을 사용한다. 본 연구의 결과 A.C.E의 노래 가사 자료 10개 중 문장 간 코드 스위칭 자료 7개와 문장 내 코드 믹싱 자료 8개가 6절 1구 1단어 형태로 발견되었다.

키워드: 사회언어학적, 코드 스위칭, 코드 믹싱, 노래 가사

